

ЛЕКСИЧЕСКАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ МОДАЛЬНОСТИ ВИЗУАЛЬНОГО ВОСПРИЯТИЯ

М.О. Филиппович

В статье описывается лексика визуальной модальности, представленная в «Толковом словаре русского языка» С.И.Ожегова и Н.Ю.Шведовой; конкретизируются понятия визуальной модальности и семантического поля, проанализированы лексические единицы внутри семантического поля зрительного восприятия со стороны объекта и субъекта восприятия и приведена их авторская классификация.

В последние годы в лингвистической науке проводится большое количество исследований, рассматривающих представление различных сенсорных систем в языке. Ситуация восприятия изучается с позиций представленности ее компонентов на разных уровнях языка: лексическом, синтаксическом, словообразовательном и т.д. Мы остановимся на лексической репрезентации *визуальной модальности*.

Самую главную и самую большую по объёму информацию о внешнем мире человек получает благодаря зрению: мы в первую очередь видим окружающий нас мир и лишь во вторую очередь воспринимаем его с помощью слуха, осязания, обоняния и вкусовых рецепторов. Зрительная информация представляется наиболее полной и точной. Доминирование зрения над другими сенсорными системами отражается непосредственно в лексическом строе языка – при отборе компонентов, формирующих значение слова как таковое.

Предметом описания в данной статье является лексика зрительного восприятия, представленная в «Толковом словаре» С.И.Ожегова и Н.Ю.Шведовой (80 000 слов). Для системной характеристики предмета описания следует отметить «*семантическое поле*», к которому мы относим всю лексику интересующей нас модальности.

Термином «поле» принято обозначать «*совокупность языковых единиц, объединенных общностью содержания... и отражающих понятийное, предметное или функциональное сходство обозначаемых явлений*» [2, с. 381]. Принято считать, что лексемы внутри поля объединяются на основании наличия в составе их семантики общего признака, который выражается лексической единицей с наиболее общим значением. Иначе говоря, в основе поля находится гиперсема, или родовая сема, обозначающая целый класс объектов. Если понятие семантического поля трактовать более широко, то общим содержанием, объединяющим группу лексических единиц, может быть понятие, тема, ситуация (например, какая-либо сфера человеческой деятельности) и т.д. [3, с. 26, 30].

Мы будем придерживаться более широкого понимания термина «семантическое поле», что позволяет рассматривать в его составе единицы, относящиеся к какой-либо одной модальности восприятия. Если признаком, объединяющим лексемы внутри поля восприятия, является модальность восприятия, то можно говорить о поле зрительного, слухового, тактильного, обонятельного и вкусового восприятия. Так, гиперсемой семантического поля визуального восприятия будут лексемы *смотреть* и *видеть* (*быть видимым*).

Таким образом, внутри поля зрительного восприятия можно выделить следующие лексико-семантические группы:

1. Лексика, относящаяся к субъекту восприятия.

2. Лексика, характеризующая объект восприятия.

Внутри первой лексико-семантической группы можно выделить:

1. Лексику, обозначающую процесс восприятия субъектом какого-либо объекта: *смотреть*, *глядеть*, *видеть*, *взглянуть*, *уставиться* (*разг.*), *вылупиться* (*прост.*), *пялиться* (*прост.неодобр.*), *глазеть* (*прост.*) и др.

2. Лексику, характеризующую способность субъекта к зрительному восприятию. Данная группа лексических единиц малочисленна. К ней относятся слова, характеризующие хорошо или слабо развитую способность человека к зрительному восприятию. Ср.: *зрячий* – «обладающий зрением»; *близорукий* – «плохо видящий на далёкое расстояние»; *дальнорский* – «видящий удалённые предметы яснее, чем близкие», *глазомер* – «способность определять расстояние на глаз, без приборов».

С этой группой лексических единиц будут тесно связаны *соматизмы* – наименования органов зрения, с помощью которых субъект воспринимает окружающую действительность. Например: *глаза*, *очи*, *зрачки*, *веки*, *ресницы*, *глазное яблоко*, *зеница* (*устар.*), *глазница*, *хрусталик*, *роговица* и т.д.

Как видно из примеров процесс восприятия субъектом какого-либо объекта представлен в языке всевозможными синонимами лексемы *смотреть*, которые в контексте получают различную эмоциональную окраску (ср.: *любоваться* и *пялиться*). Объяснить данное явление можно, пожалуй, тем, что с помощью глаз осуществляется не только распознавание каких-либо фрагментов окружающего мира, но и невербальное общение, в процессе которого один из собеседников может получить информацию о чувствах, переживаниях, настроении и эмоциональном состоянии другого. Поэтому часто в ситуациях общения употребляются сочетания типа *глаз не сводить*, *вылупить зенки*, *таращить глаза* и др.

Более разнообразно в «Толковом словаре русского языка» представлена группа лексем, характеризующих объект зрительного

восприятия (его качественная характеристика). Среди них можно выделить следующие лексико-семантические группы:

1. Цвет/ свет (способность отражать свет): *зеленый* – «цвета травы, листвы», «о цвете лица: бледный, землистого оттенка (разг.)», *багровый* – «красный густого, тёмного оттенка», *блеск* – «яркий искрящийся свет, отсвет».

Здесь появляется большое количество дериватов: *багово-* – «первая часть сложных слов со знач.: багровый, с тёмным густо-красным оттенком, напр. багово-золотой, багово-красный, багово-синий», *багроветь* – «становиться багровым, багровее», *блестеть* – «ярко светиться, сверкать; излучать отражённый свет».

В отдельную подгруппу следует выделить производные (сложные) цвета *жемчужный* – «чисто-белый с блеском, напоминающим жемчуг», *ржавый* – «рыжий, цвета ржавчины», *гнедой* – «о масти лошадей: красновато-рыжий (обычно с чёрным хвостом и гривой)». Сюда следует отнести внешнюю характеристику человека как объекта восприятия, в которой можно конкретизировать цвет (*брюнет, блондин, шатен, зеленоглазый, желтолицый*).

2. Размер: *маленький* – «небольшой по размерам, по количеству», *большой* – «значительный по размерам, по величине, силе», *гигантский* – «очень большой по размерам».

К лексико-семантической группе **размер** также необходимо отнести меры длины и объема, которые можно визуально определить (воспринять): существительные типа *миллиметр, сантиметр, дюйм, литр, грамм* и образованные от них прилагательные *миллиметровый, сантиметровый, дюймовый, литровый, стограммовый* и т.п.

3. Форма: *круглый, квадратный, плоский, овальный, ромбовидный, шарообразный, бугристый, горбатый, кряжистый, кривоносый, бесформенный, жистый* и др.

Иногда в одной лексеме соединяются несколько значений, например, *миниатюрный* – «маленький (размер) и изящный (форма)»

4. Пространственные характеристики, среди которых выделяются:

а) обозначения положения предмета в пространстве: *горизонтальный* – «расположенный вдоль линии горизонта», *висеть (перен.)* – «оставаться неподвижным в воздухе долгое время (о птицах, насекомых, самолетах и т.п.)».

Сюда следует отнести многочисленную группу наречий типа *справа, слева, близко, далеко, позади, впереди* и глаголов *стоять, сидеть, лежать* и т.п.

б) перемещение объекта в пространстве: *лететь* – «нести, передвигаться по воздуху», *колебаться* – «раскачиваться от

движения взад и вперёд или сверху вниз», *мельтешить* (*прост.*) – «надоедливо мелькать (перед глазами); виднеться (о мелькающем)».

5. Эстетическая оценка какого-либо объекта. В данную группу входят единицы, синонимичные лексемам *красивый* – «доставляющий наслаждение взору, приятный внешним видом, гармоничностью, стройностью, прекрасный» и *некрасивый* – «лишенный красоты». Например: *прекрасный, восхитительный, симпатичный; уродливый, мерзкий, неказистый, страшный, красавец (красавица)*.

6. Лексические единицы, семантически связанные с созданием и визуальным восприятием объектов культуры и искусства: *картина, набросок, рисунок, икона, живопись, пейзаж, портрет, фотография, иллюстрация, изображение, скульптура, барельеф, акварель, голограмма, гобелен* и проч.

Слова со значением восприятия могут выступать в качестве производящей базы для наименований различных явлений действительности. В результате лексической деривации (которая часто осложняется словообразовательной) возникают наименования предметов по сенсорно воспринимаемым признакам, а также лексические единицы, обозначающие психические состояния, эмоции, поступки, отношения и др. Подобные лексические единицы, образованные от слов и основ со значением зрительного восприятия для наименования различных явлений и предметов, оказываются на периферии поля. Они взаимодействуют с другими полями, например, с полем эмоций (Ср.: *мрачно* – «плохо, тоскливо», *пасмурный* – «грустный»).

Следует отметить, что не всегда можно определить первичную модальность некоторых лексем, так как они воспринимаются одновременно двумя и более сенсорными системами. Например, *бугристый, плоский* – происходит пересечение визуальной и тактильной модальностей восприятия; *шагать, прыгать, капать* (воду) – пересечение визуальной и аудиальной модальностей, *гнуть* – визуальной и одорической и т.п. В данном случае семантическое поле одной модальности «перекрывает» поле другой. Это связано с тем, что наши ощущения в большинстве своем полимодальны, комплексны.

Таким образом, среди лексики визуальной модальности, представленной в «Толковом словаре русского языка» С.И.Ожегова и Н.Ю.Шведовой, превалирует группа лексем, характеризующая объект зрительного восприятия. Данной группе лексики присуща обобщенно-качественная семантика, что непосредственно связано с морфологической принадлежностью лексем: большинство из них являются именами прилагательными (*синий, карий, огромный, угловатый*). Исключение составляют единицы, характеризующие перемещение или расположение в пространстве (*бежать, стоять, лежа, сидя* (глаголы и их формы), *слева,*

далеко, вблизи (наречия)) и лексемы типа *рисунок, картина, фотография* (имена существительные).

Лексика модальности визуального восприятия выступает богатым источником для семантической и словообразовательной деривации (*блеск – блестящий – блестеть*). В свою очередь, приобретая новое (переносное) значение, данные лексемы покидают семантическое поле зрительной модальности, ср.: *зеленая клубника – зеленая молодежь* (перен.).

Как было отмечено, нередки случаи взаимопроникновения семантических полей двух и более сенсорных систем, что обусловлено психологическими особенностями процессов восприятия действительности. В связи с этим детальную характеристику и анализ лексики модальности восприятия можно получить только в контексте исследования представления в языке всех сенсорных систем.

Литература

1. Кузнецов, А.М. Поле/ А.М.Кузнецов// Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Изд-во «Советская энциклопедия», 1990. – С. 380–381.
2. Кузина, О.А. Семантические и ассоциативные поля туризма как отражение фрагментов языкового сознания и языковой картины мира русских, немцев и американцев: дис. на соискание звания канд. филол. наук: 10.01.02/ О.А.Кузина. – Барнаул, 2006. – 452 с.
3. Ожегов, С.И., Шведова, Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений Российская АН.; Российский фонд культуры; – 3-е издание стереотипное – М.: АЗЪ, 1990. – 928 с.

Сведения об авторе: ФИЛИПОВИЧ Мария Олеговна, аспирант кафедры общего и русского языкознания «Белорусского государственного педагогического университета имени Максима Танка»